

# UV-TORCHLIGHT 6F

**ES**

**INSTRUCCIONES**  
LINTERNA UV



 **TROTEC**

**Índice**

**Indicaciones sobre el uso de este manual ..... 2**

**Seguridad..... 2**

**Información sobre el aparato..... 4**

**Transporte y almacenamiento ..... 4**

**Manejo ..... 5**

**Mantenimiento y reparación ..... 6**

**Eliminación de residuos ..... 6**

**Indicaciones sobre el uso de este manual**

**Símbolos**



**Advertencia debido a la tensión eléctrica**

Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.



**Advertencia**

Las indicaciones con este símbolo le advierten de que el aparato genera radiación UV. Recibirá información sobre cómo protegerse de la radiación UV.



**Advertencia**

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



**Cuidado**

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

**Indicación**

Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales) pero no a peligros.



**Información**

Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.



**Tener en cuenta el manual**

Las notas con este símbolo indican que debe tenerse en cuenta el manual.



**Usar gafas de protección**

Las indicaciones con este símbolo le advierten que debe usarse protección ocular.

Usted puede descargar la versión actual de este manual y la declaración de conformidad UE en el siguiente enlace:



UV-Torchlight 6F



<https://hub.trotec.com/?id=47217>

**Seguridad**

**¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!**



**Advertencia**

**Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.**

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**Conserve las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.**

- No ponga en marcha ni coloque el aparato en estancias o espacios cerrados potencialmente explosivos.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- No se trata de un juguete. Mantenga a los niños y los animales lejos del aparato.
- Asegúrese de que el aparato no reciba permanentemente y de forma directa la irradiación solar.
- No abra el aparato.
- No retire del aparato ninguna señal de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las señales de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.
- Use pilas del tipo AAA.
- No cargue nunca pilas que no sean recargables.
- No se deben utilizar juntos diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y usadas.
- Coloque las pilas en el compartimento de las pilas atendiendo a la polaridad correcta.
- Retire las pilas descargadas. Las pilas contienen sustancias peligrosas para el medio ambiente. Elimine las pilas de acuerdo con la legislación nacional (véase el capítulo Eliminación).
- Retire las pilas del aparato si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.

- ¡No cortocircuite nunca los terminales de alimentación del compartimento de las pilas!
- ¡No ingiera pilas! ¡La ingestión de una pila puede provocar graves quemaduras internas en 2 horas! ¡Las quemaduras pueden provocar la muerte!
- Si cree que se ha ingerido una pila o que ha entrado en el cuerpo de otro modo, ¡acuda inmediatamente a un médico!
- Mantenga las pilas nuevas y usadas, así como el compartimento de las pilas abierto, fuera del alcance de los niños.
- Respete las condiciones de almacenamiento y funcionamiento (véase el capítulo Datos técnicos).
- No utilice componentes ópticos dentro del cono de luz para concentrar los rayos de luz.

### Uso adecuado

Utilice el aparato únicamente para irradiar objetos, p. ej. para detectar grietas o fugas, o para identificar determinados marcadores UV en el control de billetes o higiénico.

Cualquier uso distinto del previsto se considera un uso indebido.

### Uso incorrecto razonablemente previsible

El aparato no puede ser orientado hacia personas o animales. No use el aparato en zonas potencialmente explosivas. No use el aparato debajo del agua.

Queda prohibido realizar cambios estructurales, ampliaciones o reformas al aparato.

### Cualificación del personal

Las personas que usen este aparato deben:

- usar la lámpara UV siguiendo procedimientos de trabajo seguros.
- ser conscientes de los peligros que se desprenden del trabajo con lámparas UV.
- usar gafas de protección UV.
- usar ropa que cubra.
- haber leído y comprendido el manual y en especial el capítulo Seguridad.

### Peligros residuales



#### Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Existe peligro de cortocircuito si penetran líquidos en la carcasa!

No meta el aparato y los accesorios debajo del agua. Tenga cuidado de que no entren agua u otros líquidos a la carcasa.



#### Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Los trabajos en componentes eléctricos pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada!



#### Advertencia

¡Peligro debido a la radiación UV!

El aparato genera radiación UV-A en la gama no visible de <math><400\text{ nm}</math>. En esta gama UV, el reflejo de protección de los párpados del ojo no funciona. No mire al led UV ni a sus rayos durante el funcionamiento. Asegúrese de no iluminar directamente a personas o animales.

No utilice componentes ópticos dentro del cono de luz para concentrar los rayos de luz.

Cuando se utiliza cerca de objetos, la radiación UV reflejada es más fuerte y, por tanto, más intensa que a varios metros de distancia. Utilice siempre filtros UV adecuados o gafas de seguridad conforme a la norma CE-EN166 para evitar lesiones oculares. Evite también la exposición prolongada de la piel u otros tejidos vivos.



#### Advertencia

¡Peligro de asfixia!

No deje el material de embalaje descuidado. Podría convertirse en un juguete peligroso para los niños.



#### Advertencia

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.



#### Advertencia

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!



#### Cuidado

Manténgalo suficientemente separado de fuentes de calor.

#### Indicación

Para evitar daños en el aparato, no lo utilice en condiciones de temperatura o humedad extremas ni en lugares mojados.

#### Indicación

No use detergentes, limpiadores abrasivos ni diluyentes fuertes.

## Información sobre el aparato

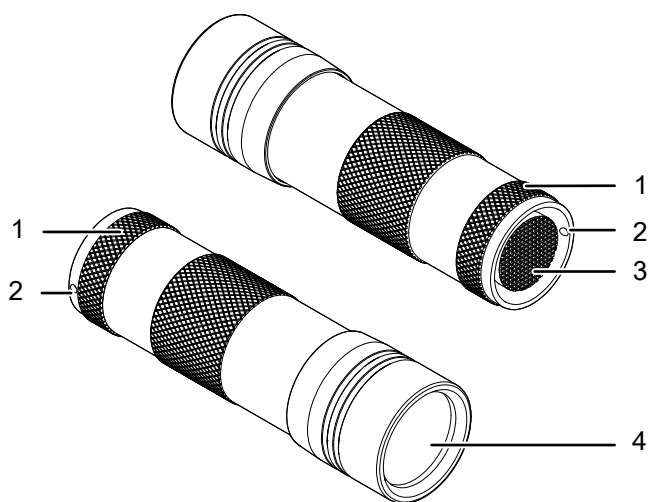
### Descripción del aparato

El UV-Torchlight 6F genera luz UV-A en la gama de 365 nm.

El aparato puede utilizarse para:

- Comprobación de grietas con materiales de prueba fluorescentes
- Búsqueda de fugas con líquidos fluorescentes
- Localización de sustancias activas UV (sangre, sudor, orina, etc.)
- Geocaching
- Pruebas de seguridad de documentos o billetes

### Representación del aparato



N.º	Elemento de mando
1	Tapa
2	Abertura para lazo de muñeca
3	Tecla <i>Encender/Apagar</i>
4	Fuente de luz con 12 ledes UV

## Datos técnicos

Parámetro	Valor
Modelo	UV-Torchlight 6F
Peso incl. pilas	56,5 g
Dimensiones (diámetro x altura)	29,5 mm x 96,5 mm
Potencia	1 W
Alimentación eléctrica	3 x pilas de 1,5 V AAA
Fuente de luz	12 x 365 nm led
Longitud de onda luz UV-A	365 ±5 nm
Tiempo máx. de funcionamiento	5 horas

### Volumen de suministro

- 1 x UV-Torchlight 6F
- 1 x manual de instalación rápida

## Transporte y almacenamiento

### Indicación

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse. Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

### Transporte

Transporte el aparato seco y protegido, p. ej. en una bolsa adecuada, para protegerlo de influencias externas.

### Almacenamiento

Mientras no esté utilizando el aparato, proceda a almacenarlo cumpliendo las siguientes condiciones:

- seco y protegido de las heladas y el calor
- en un lugar protegido del polvo y la radiación solar directa
- a la temperatura de almacenamiento conforme a los datos técnicos
- Se han retirado las pilas del aparato

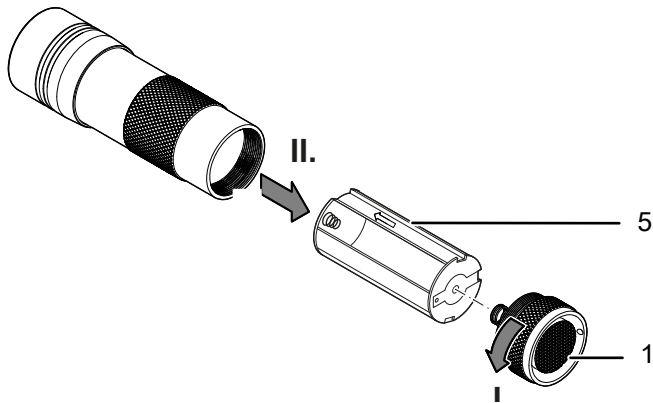
## Manejo

### Colocación de las pilas

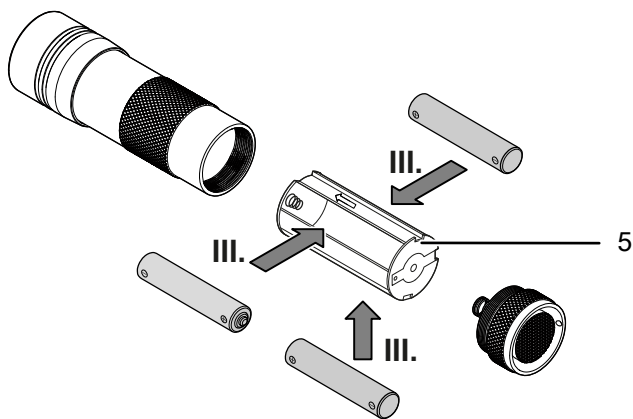
#### Indicación

Cerchiórese de que la superficie del aparato esté seca y el aparato esté apagado.

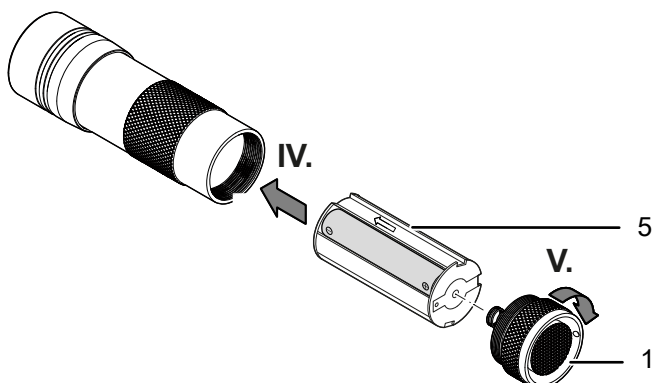
1. Abra el compartimento de las pilas desenroscando la tapa (1) en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Retire el alojamiento de las pilas (5).



3. En caso necesario, extraiga las pilas gastadas. Introduzca las pilas (3 x AAA 1,5 V) en el compartimento de las pilas atendiendo a la polaridad correcta.



4. Introduzca el alojamiento de las pilas en el aparato en el sentido de la flecha.
5. Vuelva a enroscar la tapa (1) en el compartimento de las pilas.



### Colocación del lazo de muñeca

1. Fije el lazo de muñeca en la abertura prevista para ello en la tapa (2) utilizando el anillo de conexión.

### Encendido y apagado



#### Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Existe peligro de cortocircuito si penetran líquidos en la carcasa!

No meta el aparato y los accesorios debajo del agua. Tenga cuidado de que no entren agua u otros líquidos a la carcasa.



#### Advertencia

¡Peligro debido a la radiación UV!

El aparato genera radiación UV-A en la gama no visible de <math><400\text{ nm}</math>. En esta gama UV, el reflejo de protección de los párpados del ojo no funciona. No mire al led UV ni a sus rayos durante el funcionamiento. Asegúrese de no iluminar directamente a personas o animales.

No utilice componentes ópticos dentro del cono de luz para concentrar los rayos de luz.

Cuando se utiliza cerca de objetos, la radiación UV reflejada es más fuerte y, por tanto, más intensa que a varios metros de distancia. Utilice siempre filtros UV adecuados o gafas de seguridad conforme a la norma CE-EN166 para evitar lesiones oculares. Evite también la exposición prolongada de la piel u otros tejidos vivos.



#### Información

Utilice el aparato en un entorno oscuro para obtener los mejores resultados.

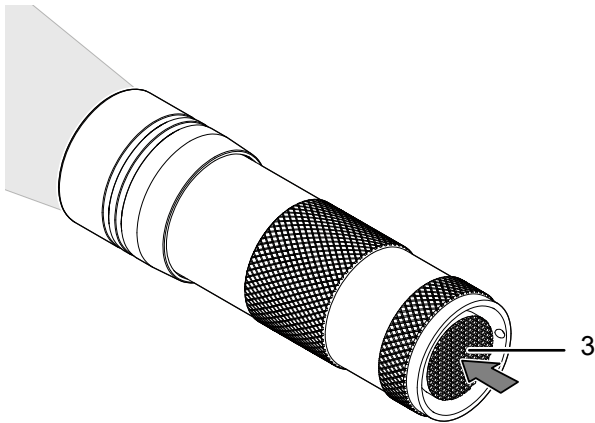
#### Indicación

El aparato no muestra rastros de orina húmeda. Con la luz ultravioleta solo se hacen visibles los restos de orina seca.

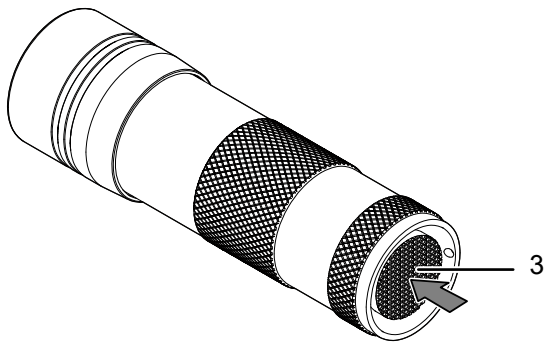
#### Indicación

Sobre un fondo oscuro, el color de la mancha reflejada puede ser similar al color del fondo y, por lo tanto, difícil de ver.

1. Pulse la tecla *Encender / Apagar* (3).  
⇒ La linterna UV se enciende.



2. Ilumine la mancha deseada con la linterna UV.
3. Vuelva a pulsar el botón de *Encendido / Apagado* (3).  
⇒ La linterna UV se apaga.



## Mantenimiento y reparación

### Limpieza

Limpie el aparato con un paño húmedo, suave y sin pelusas. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa. No utilice espráis, disolventes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos sino solo agua clara para humedecer el paño.

### Reparación

No realice modificaciones en el aparato ni recambie piezas. Para realizar una reparación o comprobación del equipo deberá dirigirse al fabricante.

### Cambiar la pila

Es necesario cambiar la pila cuando no se puede conectar el aparato (véase el capítulo Colocación de las pilas).

## Eliminación de residuos

Elimine siempre los materiales de embalaje respetando el medio ambiente y de acuerdo con la normativa local vigente en materia de eliminación de residuos.



El símbolo del contenedor de basura tachado en aparatos eléctricos o electrónicos de desecho tiene su origen en la Directiva 2012/19/UE. Indica que, una vez terminada su vida útil, este aparato no puede ser eliminado junto con la basura doméstica. Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. Para conocer otras opciones de devolución en muchos países de la UE, también puede consultar el sitio web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. En caso contrario, póngase en contacto con un reciclador oficial de aparatos usados autorizado en su país.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.



Las pilas y baterías recargables no se pueden tirar a la basura doméstica sino que deben ser desechadas debidamente conforme a la Directiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 06 de septiembre de 2006 relativa a las pilas y acumuladores. Se ruega desechar las pilas y baterías recargables conforme a las disposiciones legales vigentes.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)